

# LOGROS CUATRIENIO 2009-2012

## Fondos para la Cultura

### A. Reactivación del Fondo Puertorriqueño para el Financiamiento del Quehacer Cultural – Febrero 2011



GOBIERNO DE PUERTO RICO  
FONDO PUERTORRIQUEÑO PARA EL FINANCIAMIENTO  
DEL QUEHACER CULTURAL

El Fondo Puertorriqueño **había estado inactivo por falta de quórum desde el 2005**. En el 2005 se abrió convocatoria, se recibieron propuestas de subvención, estas fueron evaluadas pero el Consejo de Administración no autorizó la distribución de los fondos pues no contaba con el quórum requerido. Es importante mencionar que, mediante **la Resolución Conjunta Número 862 del 2002, la Asamblea Legislativa de entonces había autorizado al Instituto la transferencia del balance disponible del Fondo Puertorriqueño, unos \$4,514,900.17**, a su fondo general operacional, ello para gastos de funcionamiento del Instituto. Tal acción tuvo el efecto de desangrar el Fondo en su razón de ser: fomentar el desarrollo de la actividad cultural y artística de personas naturales o jurídicas.

A **unos 7 años más tarde**, el 21 de febrero de 2011, esta Administración estableció un proceso competitivo para radicación de propuestas para la subvención de **\$1,308,000.00**. Entre el pasado 29 de abril y el 6 de mayo, se efectuaron las evaluaciones de las 143 propuestas recibidas y se autorizaron:

- subvención de **82** proyectos artístico-culturales de entidades, artistas y humanistas
- apoyando parcialmente unos **486** puestos de trabajo artísticos, educativos, técnicos y administrativos

| <i>Subvencionados</i> | <i>Cantidad otorgada</i> |
|-----------------------|--------------------------|
| 61 entidades          | \$1,167,000              |
| 21 artistas           | \$141,000                |
| Total Adjudicado      | <b>\$1,308,000</b>       |

- Entre las actividades artístico-culturales que se han estado llevando a cabo figuran obras teatrales y musicales, piezas de teatro experimental, giras, exhibiciones de arte, festivales, encuentros, conciertos, talleres de capacitación en las áreas de teatro, artes plásticas y artes populares, entre otras. Fueron subvencionados además proyectos de conservación del patrimonio; accesibilidad a las artes y artes en la educación, así como proyectos que aportan a la documentación en las disciplinas de las Artes Visuales, Historia del Arte, Artes Populares y Teatro en Puerto Rico.
- El alcance geográfico de los proyectos comprende 42 municipios: Aguadilla, Arecibo, Barceloneta, Barranquitas, Bayamón, Caguas, Camuy, Carolina, Cayey, Ceiba, Ciales, Comerío, Corozal, Culebra, Fajardo, Guayama, Guaynabo, Hatillo, Humacao, Juana Díaz, Juncos, Lares, Loiza, Manatí, Maunabo, Mayagüez, Morovis, Naguabo, Naranjito, Ponce, Río Grande, Salinas, San Germán, San Juan, San Lorenzo, San Sebastián, Santa Isabel, Toa Alta, Trujillo Alto, Vega Baja, Vieques y Yauco.

## **B. Nueva Convocatoria del Fondo Puertorriqueño para el Financiamiento del Quehacer Cultural – Febrero 2012**

El Consejo de Administración del Fondo para autorizar una nueva convocatoria para la subvención de **\$1,000,000.00**.

Se recibieron 114 propuestas, de las cuales 71% fueron entregadas personalmente en la Oficina de Apoyo a las Artes al cierre del 18 de mayo y el restante 29% llegó con el matasellos del 18, aunque fueron recibidas por correo la semana siguiente.

|              |            |
|--------------|------------|
| Entidades    | 79         |
| Humanistas   | 12         |
| Artistas     | 23         |
| <b>TOTAL</b> | <b>114</b> |

Del **21 al 31 de mayo** se llevó a cabo la **evaluación administrativa** (fase preliminar) de las 114 propuestas para asignárselas a los especialistas por disciplina y tipo de proyecto. **109** propuestas **irán a evaluación (5 fueron descalificadas)**.

El Consejo de Administración del FPFQC - en su reunión del viernes, 3 de agosto - hizo una selección de proyectos a los cuales se le otorgarán fondos en el 2012-2013. A octubre de 2012 se está realizando el trámite correspondiente para la emisión del 80% de las subvenciones a los proyectos seleccionados.

## **C. Reautorización de Fondos**

### **1ra Reautorización de Fondos**

El 9 de diciembre de 2011, el Gobernador Fortuño firmó la Resolución Conjunta 155. La misma reautoriza al Instituto el uso de **\$1,761,425.00**, provenientes de sobrantes de resoluciones conjuntas de años anteriores o dineros que se mantenían en los libros contables aunque no se habían utilizado debido a que los proyectos no se habían realizado, o se habían utilizado otros fondos para el financiamiento de los proyectos. La RC #155 reautoriza la utilización de los fondos para:

1. sufragar gastos operacionales y de mantenimiento en las casas y museos bajo custodia del Instituto en Ponce,
2. gastos de adquisición, manejo y conservación de la Colección Permanente y
3. gastos de mantenimiento y mejoras a realizarse en el Arsenal de la Puntilla.

### **2da Reautorización de Fondos**

Los cuerpos legislativos aprobaron la Resolución Conjunta que reautoriza la cantidad de **\$611,279.37**, sobrantes identificados de años anteriores, para los propósitos de mejoras permanentes y mantenimiento de edificios bajo la custodia del Instituto.

## **D. Reembolso de Fondos Federales (Grants NEA y fondos ARRA)**

Se realizó el esfuerzo de solicitar el reembolso de **sobre \$2,800,000.00 de fondos federales**, tanto los *grants* del NEA como ARRA, de los cuales no se había solicitado en los pasados 4 años. Durante el mes de julio 2011 ingresaron a las cuentas del Instituto un total de **\$1,568,934.00** correspondiente al 100% de los fondos reclamados a ese momento. Los dineros ingresados reemplazaron los fondos utilizados en el pasado del fondo de efectivo del Instituto utilizado para financiar las actividades financiadas por fondos federales. Se solicitó la reclamación en reembolso de una cuantía de alrededor de **\$170,000.00** que corresponde a gastos todavía no contabilizados o pendientes de desembolso posterior a julio de 2011. Se incluye la tabla que resume el logro por parte del Programa de Apoyo a la Artes como de las oficinas bajo la Oficina de Administración:

**Fondos Federales** Peticiones de reembolso a diciembre de 2011:

| Grant               | Asignado           | Fecha    | Petición         | Fecha     | Petición           | Fecha   | Petición         | Balance          |
|---------------------|--------------------|----------|------------------|-----------|--------------------|---------|------------------|------------------|
| 07-6100-2035        | \$588,000          | 8/4/2008 | \$294,610        | 6/30/2011 | \$261,879          | 10/2011 | \$31,511         | \$0              |
| 08-6100-2043        | \$717,600          | ---      | ---              | 7/6/2011  | \$608,671          | 8/2011  | \$108,929        | \$0              |
| 09-6100-2051        | \$738,500          | ---      | ---              | 7/6/2011  | \$511,283          |         |                  | \$227,217        |
| 10-6100-2054        | \$789,800          | ---      | ---              | 6/30/2011 | \$161,344          |         |                  | \$628,456        |
| 09-6188-2104 (ARRA) | \$308,700          | 9/9/2010 | \$251,159        | 6/21/2011 | \$25,757           | 8/2011  | \$31,784         | \$0              |
| <b>Total</b>        | <b>\$3,142,600</b> |          | <b>\$545,769</b> |           | <b>\$1,568,934</b> |         | <b>\$172,224</b> | <b>\$855,673</b> |

**E. Rescate de Fondos AFI**

Se logró la renegociación de acuerdo interagencial entre el Instituto y la Administración para el Financiamiento de la Infraestructura (AFI) para la reasignación de unos \$1,560,334.09, para proyectos de mejoras permanentes de los teatros Arriví y Espinosa. El acuerdo estaba vencido desde el 30 de junio de 2009, y surge de un acuerdo inicial de \$2,000,000.00, aprobado por la Junta de Directores de la AFI y el Instituto el 11 de febrero de 2004.

**F. Recobro de fondos Ley 52 – Incentivos Salariales del Departamento del Trabajo**

Se informa en octubre de 2011, el recobro de **\$303,333.58**, correspondientes a fondos Ley 52 (\$87,010.00 del año fiscal 2009-2010 y \$216,323.58 del año fiscal 2010-2011).

En la presentación de los Estados Financieros al 30 de junio de 2011, la reserva para potenciales cuentas incobrables se registró una provisión adicional de aproximadamente \$128,000.00 basado en la experiencia de cobro. “Esto trajo como resultado que la reserva de potenciales cuentas incobrables aumentara de \$534,200 a \$662,494, aproximadamente” indicaron los auditores externos. Con el recobro de los \$303,330.58, de Ley 52, se reduce la partida de potenciales cuentas incobrables en un 46%.

## G. Iniciativa Cultural: Soy Cultura

Proyecto que conlleva una inversión de **\$1,500,000.00** de ingresos propios, dirigido a suplementar y fortalecer la programación anual institucional de eventos, tales como los Festivales, la programación en los Museos y Parques, la Trienal Poligráfica, los talleres de Artes Plásticas, entre otros. Incluye un programa de Verano Cultural en el cual se fomenta el aprecio por los valores culturales y a su vez integrar la campaña de Tus Valores Cuentan. El mismo se sufragará con fondos rescatados e identificados de sobrantes sin utilizar de años anteriores.



|   |   |
|---|---|
| <p><b>OFRECIMIENTO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>32 funciones de Teatro Social</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Bullying</li> <li>○ Alzheimer</li> <li>○ Violencia de género</li> <li>○ Embarazo en adolescentes</li> <li>○ Cáncer de Seno</li> </ul> </li> <li>• <b>80 Talleres Culturales en Verano Cultural 2012</b></li> <li>• <b>\$300,000 inversión en edificios históricos</b></li> <li>• <b>público estimado a impactar más de 200,000 personas</b></li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>82 talleres y presentaciones</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 10 talleres culturales (Galería / Casa Blanca / instalaciones Instituto)</li> <li>○ 12 presentaciones grupos musicales</li> <li>○ 10 presentaciones ballet folclórico</li> <li>○ 10 presentaciones música tradicional</li> <li>○ 14 talleres artesanales y/o promoción cultural</li> <li>○ 12 talleres de Artes Plásticas</li> <li>○ 5 talleres de arqueología</li> <li>○ 9 talleres de editorial</li> </ul> </li> </ul>              |
| <p><b>PROYECTOS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verano 2012</li> <li>• Apoyo a Víctimas y Testigos del Crimen</li> <li>• Plaza Ejercicio</li> <li>• Oller en Campechada 2012 – 12 al 14 de octubre de 2012, Viejo San Juan, Bayamón y Luquillo</li> <li>• Susan G Komen y First Bank (prevención Cáncer de Seno)</li> <li>• Apoyo a Nuevas Producciones Teatrales</li> <li>• Apoyo a la Trienal Poligráfica</li> <li>• 2da Feria Internacional del Libro Eugenio María de Hostos, Mayagüez</li> <li>• Inversión en Nuestra Cultura – Fondo Puertorriqueño para el Financiamiento del Quehacer Cultural</li> <li>• Habilitar Teatros Arriví y Espinosa con sistema de Audio Visual</li> <li>• Depósito Arqueológico y Museo/Sala Investigación Arqueológica</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rescate de los Espacios Culturales – Instalaciones Instituto</li> <li>• Accesibilidad Cultural – Instalaciones Instituto</li> <li>• Taller de Conservación – Arqueología Subacuática</li> <li>• 30 Aniversario del Centro de Bellas Artes</li> <li>• Residencias de Artistas Francia / Puerto Rico</li> <li>• Artista Residente – Casa Blanca</li> <li>• Canal Universitario Ana G. Méndez</li> <li>• Escuela Hotelera – Recinto de Carolina</li> <li>• Nuestro Recurso Humano – personal del Instituto</li> </ul> |

### ▪ **Evento Cultural del Año: Campechada - Oller en Campechada 2012** **12 al 14 de octubre de 2012**

Siguiendo el modelo “del Evento Cultural del Año” denominado “Campechada 2011”, el Instituto desarrollará *Oller en Campechada 2012*, en esta ocasión inspirada en la figura del Maestro Francisco Oller y Cestero. Por segunda ocasión, las plazas, parques, museos y calles del Viejo San Juan se convertirán en el escenario del evento cultural catalogado como el más importante de la década,



**Campechada**, ahora dedicado al ilustre pintor Francisco Oller y Cestero. El evento se celebrará los días 12, 13 y 14 de octubre de 2012 con actividades gratuitas para toda la familia.

Utilizando como referencia la figura y obra de este artista, este año se generará la muestra **Oller en Campechada 2012**. Oller inició en la isla el interés por llevar al lienzo la realidad puertorriqueña, captando la belleza del paisaje, nuestros frutos tropicales y aspectos de nuestra sociedad. Fue el primer pintor latinoamericano que influyó en el desarrollo del impresionismo.

El evento -con una inversión de sobre \$700 mil- integrará a la antigua ciudad elementos de gran innovación mediática y creativa, a tono con las tendencias más actuales de las artes en sus diversas manifestaciones.

Como en la primera edición, **Oller en Campechada** reúne artistas, artesanos, entidades públicas y privadas dedicadas al cultivo de las artes, la cultura y la conservación. La música, el teatro, las letras, la gastronomía, las humanidades, y por supuesto, las artes plásticas, serán representadas en las plazas y espacios más emblemáticos de la vieja ciudad donde Oller pintó "*La Escuela del Maestro Rafael Cordero*" (1890-1892).

La programación del evento incluye la segunda Feria del Descubrimiento con más de 70 artesanos que estarán desplegados por la Plaza del Quinto Centenario. Cabe destacar, que en esta ocasión, los artesanos incluirán piezas con elementos que caracterizaron la obra de Oller. También incluye conciertos con la Orquesta Filarmónica de Puerto Rico Arturo Somohano, la Banda de Conciertos de Puerto Rico, la Orquesta de la Juventud Puertorriqueña Música: 100 x 35, el Coro de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Carolina, la Orquesta Juvenil del Municipio de San Juan, entre otros. Además, habrá presentaciones artísticas con grupos musicales entre los que figuran Plena Libre, Los Pleneros de la 21, los Pleneros de Ponce, Los Rebuleros, entre otros. Más de 1,212 artistas protagonizarán más de 175 presentaciones culturales.

La celebración tendrá lugar el viernes, sábado y domingo desde las 11:00 am hasta las 11:00 pm, y estará disponible en livestream durante este mismo horario en el portal del ICP.

Esta magna celebración es posible gracias al auspicio principal del Gobierno de Puerto Rico, Municipio de San Juan, Museo de Arte de Puerto Rico, Compañía de Turismo, PRIDCO, Instituto de Cultura Puertorriqueña, National Park Services, Oficina Estatal de Conservación Histórica, CODEVISA, Conservatorio de Música, Corporación de Puerto Rico para la Difusión Pública, Escuela de Artes Plásticas, Liga de Estudiantes de Arte de San Juan, Museo de San Juan, Museo de las Américas, Compañía de Parques Nacionales, Administración de Edificios Públicos, la AAA, DTOP y la Escuela de Teatro José Julián Acosta.

Para esta edición, el músico y artista puertorriqueño Henry Cole compuso el tema musical **El Camino**, inspirado en la vida de Francisco Oller. Este tema fue comisionado como tema oficial del evento. La pieza une el flamenco de España, la música clásica de Francia y el jazz de América, y utiliza todos sus colores para engrandecer un marco caribeño y totalmente puertorriqueño representado por la bomba.

Para esta celebración se ha diseñado un plan de tránsito conjuntamente con residentes del Viejo San Juan, la Policía Municipal y Estatal, para permitir el flujo vehicular a través de la ciudad. Los estacionamientos disponibles para los asistentes serán: Paseo Portuario, La Puntilla, Doña Fela, y Parque del Tercer Milenio. Aquellos que viajen en el Tren Urbano pueden estacionarse en la estación Sagrado Corazón.

## Trasfondo de *Campechada 2011*

Con la unión de artistas, entidades públicas y privadas dedicadas a las artes, la cultura y la conservación, así como la música, teatro, las letras, la danza, la gastronomía, el diseño de modas y las artes plásticas, se celebró el evento cultural denominado *Campechada*, los días 18, 19 y 20 de noviembre en el Viejo San Juan, con entretenimiento libre de costos para toda la familia.

Campechada representó la celebración de la vida y obra de José Campeche y Jordán, considerado el más importante pintor del siglo XVIII de la América virreinal, así como los 500 años de la Gobernación de Puerto Rico y el Descubrimiento de Puerto Rico. Sin duda resultó la celebración artística multidisciplinaria más importante de la década.



El evento se realizó como un esfuerzo y auspicio del Gobierno de Puerto Rico, la Compañía de Turismo de Puerto Rico, Museo de Arte de Puerto Rico, el Municipio de San Juan, la Cámara de Representantes de Puerto Rico, PRIDCO, National Park Service, Comisión del 5to Centenario de la Gobernación de Puerto Rico, Oficina Estatal de Conservación Histórica, Fundación por la Arquitectura, CODEVISA, Conservatorio de Música de Puerto Rico, Corporación de las Artes Musicales, Corporación de Puerto Rico para la Difusión Pública, Fundación Ángel Ramos, Escuela de Artes Plásticas, Liga de Estudiantes de Arte de San Juan, Museo de las Américas, Proyecto de Restauración Iglesia San José y la Arquidiócesis de San Juan y otras instituciones culturales e individuos.

Entre los eventos de la programación de *Campechada* se destacó la presentación de la 1ra Feria de Artesanía del Descubrimiento con más de 70 artesanos ubicados en la Plaza del Quinto Centenario, la reapertura de Casa Blanca y sus jardines, la reapertura de la Tienda Cultural en la Sede del Instituto, la Final del 43er. Concurso Nacional de Trovadores del Instituto, la 45ta. Fiesta de la Música Puertorriqueña del Instituto, conciertos desde una tarima ubicada en los predios del Morro con la Orquesta Filarmónica de Puerto Rico Arturo Somohano (viernes), la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico (sábado) y la Orquesta de la Juventud Puertorriqueña Música: 100 x 35 (domingo) y un espectáculo lumínico tridimensional, creación de la artista puertorriqueña Anaité Vaccaro, que dio vida a las murallas de El Morro como gran cierre de las tres noches de celebración.

Los asistentes a *Campechada*, estimados en sobre 50,000 personas, experimentaron las recreaciones de la vida del siglo XVIII, más de 200 artistas de diversas disciplinas provenientes de todos los rincones de la Isla y sobre 50 presentaciones artísticas entre las que se encuentran: conciertos, lecturas de cuentos y poesías, artistas pintando y creando en vivo, desfile de modas, 'body art', performances y comparsas, entre otros. La música especialmente creada para *Campechada* fue un arreglo del destacado músico puertorriqueño Omar Silva y se desprende de una partitura para violín rescatada de una obra de José Campeche por el Maestro Henry Hutchinson, concertino de la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico.

- Durante el mes de junio se coordinó, desarrolló y supervisó la iniciativa **Verano Cultural 2012** con ofrecimientos culturales y educativos para niños, jóvenes y adultos. El proyecto consistió en un plan educativo que impactara a diversos sectores de la isla, expandiendo el ofrecimiento cultural del Instituto fuera del área metropolitana. Esta iniciativa incluyó diversos talleres y actividades a través de su red de museos, así como presentaciones de una obra social para crear conciencia sobre el acoso estudiantil juvenil (*bullying*). Se ofrecieron **101 talleres, presentaciones y funciones** con una **asistencia de sobre 8,250 participantes** a los mismos en la instalaciones de la red de museos y parques, Galería Nacional, Arsenal de la Marina, Teatro Espinosa y Biblioteca Nacional.
  
- Desde el pasado 2011 y durante todo el 2012 continuaremos con el auspicio de espectáculos de **Teatro Social** con impacto social, como fue el caso de Danza de la Vida, obra de teatro comisionada por el Instituto para crear conciencia sobre la importancia de la prevención del cáncer de seno. Esta obra continuará presentándose este año en 15 municipios de alta incidencia de la enfermedad. Soy Cultura continuará desarrollando obras para la prevención y concienciación de causas como lo son los embarazos en adolescentes, la adicción a las drogas, el maltrato a menores, por sólo mencionar tres de los múltiples males sociales que nos aquejan.
  
- Se ha **reforzado la programación institucional** con una serie de talleres de arte para niños y jóvenes entre las edades de 6 a 18 años. Estos talleres son ofrecidos lo mismo en nuestra Galería en el Viejo San Juan, que en las instalaciones del Museo Casa Blanca, como en nuestra Sala Infantil en la Biblioteca y en todos los museos de nuestra red por toda la Isla. Algunos de estos talleres son sobre fotografía digital, los valores sociales y morales, el arte de la pintura, la pintura paisajista, la diversidad de los colores, la creación de *collages*, el dibujo de bodegones, la lectura de cuentos e inclusive máscaras africanas, entre la enorme gama de talleres que ofrecemos.

La Galería del Instituto ha puesto especial atención en involucrar en el arte a jóvenes de distintas comunidades y programas del Departamento de la Familia en la realización de murales alusivos a temas sociales y culturales. Ejemplo de ello es el Mural La Perla, pintado por estos jóvenes luego de varios talleres que recibieron sobre el arte responsable de la pintura y el graffiti.

## **H. Culmina pleito entre Productora Nacional de Teatro y el Instituto de Cultura Puertorriqueña**

En mayo de 2012, **tras 7 años de litigio**, concluye el pleito que data desde el 2005 entre Productora Nacional de Teatro y el Instituto. Se realizó desembolso de \$380,000 correspondientes a la fase final de un pleito que venía ocupando a ambas entidades desde 2005, por una desavenencia que comenzó varios años antes de que surgiera el reclamo en corte. Luego de recorrer todo nuestro sistema de justicia y llegar incluso hasta el Tribunal Supremo, en mayo de 2010, concluye el pleito en aras de cumplir con la misión institucional del Instituto de proteger, divulgar y promover nuestra cultura.

Productora Nacional de Teatro, Inc. (PNT) es una corporación sin fines de lucro, constituida a tenor con las leyes de Puerto Rico. Desde su creación, PNT se ha dedicado a desarrollar y fomentar el teatro puertorriqueño. El conglomerado incluye las compañías anteriormente mencionadas y entre sus objetivos primordiales se encuentra promover, dentro y fuera de Puerto Rico, la industria teatral puertorriqueña mediante giras artísticas y otras actividades. El proyecto beneficia directamente a más de 100 trabajadoras

y trabajadores del mundo del espectáculo, además de impactar directamente la economía y la vida cultural de los municipios visitados.

## I. **ExpresArte – Rescatemos Nuestras Calles y Cultura Adaptada**



**Tras 5 años de inactividad se reactiva el proyecto ExpresArte.** El mismo surge de la Ley Núm. 363 de 16 de septiembre de 2004.

Se formalizó un acuerdo inter agencial de colaboración con el Departamento de la Familia dirigido a reforzar el ofrecimiento cultural del proyecto Operación Valores, Rescatemos Nuestras Calles ‘Quiero un Puerto Rico en Paz’. Se realizarán unos 70 talleres culturales multidisciplinarios tales como de música, teatro, pintura, serigrafía, danza, artesanías, mosaicos, entre otros. Se contempla una inversión de sobre unos **\$100,000.00** por parte del Instituto con un impacto programado a sobre 10,000 participantes.

En colaboración con el Departamento de Educación se realizan las coordinaciones para ofrecer talleres a la población de educación especial. El proyecto de Cultura Adaptada brindará la oportunidad de ofrecimientos culturales a dicha clientela. De manera introductoria se contempla el ofrecimiento cultural durante la temporada de verano y posteriormente en el primer semestre del año escolar 2012-2013. Se contempla una inversión de unos **\$100,000.00**.

## Proyectos Emblemáticos

### A. **3ra Trienal Poli/Gráfica de San Juan: El Panal/The Hive 28 de abril al 25 de agosto de 2012**



La tercera edición de la Trienal Poli/Gráfica de San Juan: El Panal / The Hive inauguró el 28 abril del año 2012, y para esta ocasión la muestra de sobre 200 obras contará con sobre 150 artistas participantes, en 4 edificios emblemáticos del Instituto: la Galería Nacional, Casa Blanca, el Antiguo Arsenal de la Marina Española y la Casa de los Contrafuertes. La Trienal representa una inversión de **\$1,050,000.00**, de fondos vía asignación Legislativa y más de **\$250,000.00** del proyecto Soy Cultura.

Al mando del concepto para esta **3ra Edición** está Deborah Cullen (Estados Unidos), Curadora en Jefe, quien contará con el ingenio del equipo curatorial compuesto por Antonio Sergio Bessa (Brasil), Ursula Dávila-Villa (México) y Rebeca Noriega (Puerto Rico). La tercera edición explora la noción de lo poli/gráfico desde su cualidad esencialmente colaborativa, destacando las redes sociales, reales y virtuales, donde convergen las prácticas y sus figuras principales. La exhibición presentará trabajos de un grupo diverso de artistas y talleres de diferentes partes del Caribe, Latinoamérica y Norteamérica, y comisionará nuevos proyectos artísticos, algunos mediante colaboraciones entre artistas y talleres. También cuenta con la colaboración de prestigiosas instituciones, como el Museo de Arte Moderno de



Nueva York y el Museo de Arte Moderno de Brasil, a través de préstamos de obras de importantes artistas.

La Trienal Poli/Gráfica es un evento de proyección internacional que sirve para posicionar a Puerto Rico y a San Juan como destinos que ofrecen alternativas para la experiencia cultural, y que, a su vez, manejan niveles de sofisticación en las artes plásticas y el diseño. A través de sus últimas dos presentaciones, se han impactado a cientos de artistas, coleccionistas, curadores e instituciones internacionales que, a su vez, regresan a sus países de origen con una excelente opinión de lo que Puerto Rico ofrece.

Igualmente, los visitantes a estas exhibiciones, tanto locales como internacionales, se quedan impactados por la calidad y el calibre histórico de las obras. Por ejemplo, en ésta, la Tercera Edición de la Trienal Poli/Gráfica, presentamos dos exhibiciones de antecedentes históricos en la Galería Nacional y Casa Blanca donde, entre otros artistas, se exponen obras de Jackson Pollock, Wifredo Lam, Roy Lichtenstein y Vito Acconci. Simultáneamente, en el Arsenal se expone lo mejor de la producción reciente de artistas establecidos y emergentes de todo el mundo.

El programa educativo propuesto para la Trienal reconoce la diversidad de audiencias que un evento como este genera, así como la obligación de enriquecer la apreciación artística de sus visitantes. Como parte de nuestros objetivos está el lograr una gama de atractivas y dinámicas ofertas para adultos, niños, jóvenes y familias. Al proveer un encuentro significativo con las exhibiciones a través de una integración educativa con los artistas y la tecnología, este evento contribuye como laboratorio a la exploración, apreciación y aprendizaje del arte y sus nuevas tendencias. Para la programación educativa se tendrá:

- **El Caldo de La Perla**

*La Trienal* comisionó un proyecto comunitario al artista Edgardo Larregui, el cual como fundador de El Coco de Oro, ideó el evento cultural EL CALDO DE LA PERLA en La Perla, Viejo San Juan para el domingo 29 de abril del 2012, de 1:00 pm a 7:00 pm en la Cancha de tabloncillo de la comunidad. EL CALDO DE LA PERLA consiste en una invitación a los vecinos del barrio a echar sus pescas en un gran caldo comunitario. La comunidad costera de La Perla vive de la pesca y la captura de caracoles como un pasatiempo y un disfrute, pero también como una alternativa de alimentación y para generar dinero. Este evento cultural como propuesta de arte fomenta el desarrollo comunitario y lo establece en la Tercera Trienal Poligráfica como un factor denominador de la cultura del barrio. EL CALDO DE LA PERLA conjugará un compartir alimenticio con la presencia musical de varios grupos de música local y presentará una exhibición de la historia de La Perla, las propuestas de desarrollo de sus espacios públicos, propuestas socio comunitarias de mejoramiento, planteamientos estéticos e ideas generadas para una posible planificación del desarrollo de La Perla. Durante el evento se celebrará un taller de creación de pegatinas y un taller de pesca de orilla, entre otros.

- **Maestros, grupos escolares y campamentos**

Para los estudiantes (K-12) y sus respectivos maestros(as), en gira cultural durante el semestre escolar o dentro de sus programas de verano ofreceremos un emocionante recorrido guiado donde tendrán la oportunidad de descubrir obras, artistas y estilos de trabajo, locales e internacionales, además de incorporar un taller creativo que, en algunos casos, integrará el teatro, el movimiento corporal y las artes visuales.

- **Actividades paralelas y talleres**

Las actividades y talleres serán proyectos colaborativos que no se limitarán a la plástica y que, en ocasiones, incorporarán actividades donde se integran la escritura, la música, la tecnología y el movimiento corporal. Los talleres se llevarán a cabo, en su mayoría, como un programa sabatino,

excepto los que sean parte permanente de la TPGSJ y los que se trabajen con los grupos de visitantes programados. Algunos talleres estarán diseñados para un grupo en particular, dependiendo de las edades o niveles educativos, al igual que destrezas. Contaremos con conferencias que promuevan el encuentro e intercambio entre la comunidad artística nacional e internacional, así como el público en general. Se crearán foros que promuevan la participación, intercambio de ideas y el debate cultural.

▪ **Algunos talleres serán:**

• **Gráfica sobre zapatos**

Inspirado en TOMS, *one for one*, una línea de zapatos con un enfoque filantrópico, en solidaridad con las necesidades de otros en el mundo.

• **Dado cuentos**

Inspirados en un juego gráfico llamado *story cubes*, se reproducirán unos dados de aprox. 2” a 3”, en madera e impresos con una imagen en cada lado. El taller consistirá en crear, que entre todos los participantes, un cuento o historia inspirado en la imagen que a cada cual le tocó.

• **Cat’s Cradle**

Taller de movimiento corporal y performance, inspirado en los juegos infantiles de la cuerda y las instalaciones de Lygia Clark.

• **El Portafolio de la Trienal 2012**

El portafolio es una serie de imágenes reunidas en una carpeta. Un portafolio puede ser individual o colectivo y puede variar en tema, desde la representación de la realidad cotidiana, a la ilustración de una pieza literaria o musical. Los portafolios pueden ser realizados con cualquier técnica gráfica, tradicional o no.

Este taller permanente tiene la intención de crear una serie de portafolios que documenten la TPGSJ. Permanente porque se trabajará durante el periodo que dure la exhibición y colaborativo por que dependerá de todos nuestros visitantes. Su contenido será la experiencia de los visitantes.

## **Trasfondo de la Trienal**

La Trienal Poligráfica de San Juan: América Latina y el Caribe es la transformación de lo que, por más de 30 años fue uno de los eventos de arte de mayor relevancia en América Latina y el Caribe: La Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

La primera Bienal de San Juan se inauguró en 1970.

Creada en el año 2003, la Trienal Poli/Gráfica de San Juan: América Latina y el Caribe es el evento cultural oficial del Gobierno de Puerto Rico, dirigido por el Instituto.

**La primera edición**, celebrada en el 2004, se tituló *Trans/Migraciones: La gráfica como práctica artística contemporánea*, teniendo a Mari Carmen Ramírez (Puerto Rico), Curadora en Jefe. Los curadores seleccionaron hasta 90 artistas, entre los que se incluían desde precursores hasta artistas emergentes.

**La segunda edición** de la Trienal Poli/Gráfica de San Juan, América Latina y el Caribe, celebrada de abril a junio del 2009, reinterpretó la noción de la propuesta poli/gráfica de la edición anterior. El enfoque principal fue destacar las publicaciones, con proyectos editoriales tales como la Revista Número

Cero y un total de 20 libros comisionados a 7 artistas de Puerto Rico y América Latina y 6 carteles conmemorativos. Participaron alrededor de 123 artistas con todo tipo de ofrecimientos en exposiciones individuales y colectivas. Se participó en la feria de arte Circa que inauguró el 29 de enero de 2010.

La dirección artística del curador brasileño Adriano Pedrosa. Se le dio un enfoque especial a las publicaciones, las cuales fueron exhibidas en el Arsenal. Como complemento de los proyectos editoriales, la Trienal ofreció una constelación de exposiciones individuales de artistas cuya obra examinaba el diseño gráfico, el material impreso y la tipografía, junto con un número de exposiciones colectivas que también abordaban el tema de lo poli/gráfico a partir de temas como el papel moneda (Dinero Marginal), los periódicos (Diarios), el archivo (Registros Personales, Historias Públicas), banderas (Vexilología), y el libro como objeto (Formas Literarias).

## **B. Accesibilidad Cultural**

El 27 de marzo de 2012, el Instituto adoptó como política institucional el hacer los teatros y museos accesibles para la población sorda y ciega de Puerto Rico. Se estarán ofreciendo los servicios de interpretación de señas y audio-descripción en todas las funciones dominicales de los distintos festivales de teatro auspiciados por el Instituto y en producciones independientes las cuales se ofrezcan más de 2 funciones una de ellas durante el domingo. Además, los museos (comenzando con Casa Blanca, Casa Museo Jesús T. Piñero y Parque Ceremonial Indígena de Caguana) comenzarán a contar con audio-descripción pre-grabada en español e inglés.



## **C. Cultura Adaptada – Integración de las Artes a la Educación Especial**

Del 1 al 29 de junio se efectuó el proyecto de Integración de las Artes a la Educación Especial (Año Escolar Extendido) en la Escuela Carmen Gómez Tejera en Río Piedras para el beneficio de **66 estudiantes, 18 maestros y 45 asistentes de maestros.**

El equipo de recursos artísticos lo conformaron 8 artistas recursos (maestros de intérpretes de señas, danza, drama y artes plásticas, entre otros), 2 artistas mentores y 1 coordinador contratados por el Instituto en una colaboración con Ecléctico Internacional, Inc asesores en accesibilidad.

Se realizó el cierre de proyecto el jueves, 28 de junio con la presencia de la Prof. Mercedes Gómez Marrero, Directora Ejecutiva del Instituto, la Dra. Awilda Núñez, Secretaria Asociada de Educación Especial y Ana G. Miró Mejías, Catedrática de la UPR-Río Piedras, Especialista en Currículo Escolar.

Se contempla para este próximo semestre escolar la continuación del proyecto y eventualmente la institucionalización del mismo como parte del compromiso educativo por parte de las agencias gubernamentales relacionadas.

## **D. Mejoras Permanentes**

Al comienzo de esta Administración, en el 2008-2009, la Oficina de Mejoras Permanentes fue integrada al Programa de Patrimonio Histórico Edificado. La fusión de ambos programas ha facilitado un monitoreo más consistente y efectivo de la condición o comportamiento de las edificaciones bajo custodia

del ICP, el control de sus intervenciones y la elaboración de especificaciones para dichas intervenciones, ya que ambas oficinas cuentan con el personal técnico y especializado para lograrlo.

El Programa de Patrimonio Histórico Edificado tiene la responsabilidad y la obligación de velar y proteger el patrimonio histórico de Puerto Rico lo cual va a par con las mejoras permanentes a llevarse a cabo en las edificaciones bajo custodia del ICP. Los proyectos y trabajos de mantenimiento que se llevan a cabo en estas edificaciones protegen el patrimonio edificado del pueblo de Puerto Rico, el cual se debe mantener en estado óptimo para el uso y disfrute de todos.

Durante el año fiscal 2009-2010, el Programa de Patrimonio Histórico Edificado y Mejoras Permanentes trabajó un sinnúmero de proyectos relacionados a las mejoras permanentes en varias de las edificaciones bajo custodia del ICP. Durante la evaluación y planificación de estos proyectos nos percatamos que la condición de estas edificaciones era más crítica de lo que pensábamos. **Las estructuras aparentaban no haber tenido mantenimiento alguno ni seguimiento a los proyectos pautados. Por lo que los esfuerzos iniciales, durante dicho año fiscal, fueron para evaluar, reestructurar y completar trabajos comenzados durante el pasado cuatrienio.** Esta situación atrasó el plan de trabajo (2009-2010) sometido para los mismos, ya que tuvimos que intervenir en muchos porque representaban un riesgo al visitante o porque simplemente no se podían utilizar. Una vez intervenidas estas estructuras, comenzamos con los proyectos delimitados para el año fiscal 2010-2011.

A continuación, describimos los proyectos que se han trabajado, los que se están trabajando y los que están pautados para comenzar el próximo año fiscal 2012-2013 con los fondos ya asignados anteriormente y que no los habían usado simplemente porque no eran suficientes para cubrir todos los gastos de la fase de construcción. Para poder subastar los mismos, varias inspecciones y revisiones de documentos se llevaron a cabo para atemperar los documentos a las necesidades de las edificaciones con los fondos disponibles. Este proceso fue arduo, pero necesario, y a la misma vez exitoso pues logramos comenzar y subastar proyectos. Estos son:

| Municipio    | Propiedad                               | Condición al 1/1/2009 | Trabajos Realizados   | Trabajos Proyectados   |
|--------------|---|-----------------------|---|--|
| Barranquitas | Casa Luis Muñoz Rivera (NR/JP)<br>Museo |                       |   | Trabajos de pintura, maderamen y misceláneos.<br>\$30,000.00 (RC 347-1996)   |
|              | Mausoleo Luis Muñoz Rivera<br>Museo     |                       | Restauración de los mármoles y ventanas.<br>\$25,500.00 (RC 347-1996)   | Intervención muro frontal del mausoleo y mejoras al baño.<br>Pendiente a intervención de la DRNA con el paisajismo.<br>\$20,000.00 (rescate fondos RC 1418-2012) |
| Bayamón      | Casa José Celso Barbosa<br>Museo        | <b>Cerrado</b>        | Reabierto bajo un acuerdo de restauración, mantenimiento y administración con el Municipio de Bayamón.  |  |
| Canóvanas    | Casa Jesús T. Piñero (JP)<br>Museo      |                       | Instalación de nuevas unidades de aire acondicionado y generador eléctrico. Limpieza y pintura techos.<br>Arreglos de pisos en área de comedor. |  |

|          |   |   |   |  |
|----------|---|---|---|--|
|          |   |   | \$25,500.00 (Intereses sobre Inversiones)<br>\$8,000.00 (Fondos ICP)  |  |
| Cayey    | Casilla del Caminero<br><br>Centro Cultural Miguel Meléndez Muñoz |   | Se llevó a cabo una rehabilitación durante el 2010-2011 con la ayuda del Centro Cultural.   |  |
| Guayama  | Casa Cautiño (NR)<br><br>Museo                                    |   |   | Rehabilitación necesaria para poder reabrir el museo. Las prioridades son: estudios y trabajos estructurales del techo, fumigación para comején, sustitución y reparación de algunas piezas de maderamen, pintura en general y trabajos de impermeabilización.<br>\$100,000.00 (LC \$10MM)<br>\$150,000.00 (rescate fondos RC 1418-2012) |
| Guaynabo | Ruinas de Caparra<br><br>Parque y Museo                           | <b>Cerrado</b>                          | Rehabilitación y reapertura.  |  |
| Mayagüez | Casa Urrutia (JP)<br><br>Sede del ICP en el Oeste                 | <b>Abandonada desde su adquisición.</b> |   | Proyecto de rehabilitación y mitigación ambiental comienza el 14 de mayo de 2012.<br>\$350,000.00 (RC 718-2002)<br>\$60,000.00 (rescate fondos RC 1418-2012)   |
| Ponce    | Casa Armstrong-Poventud<br><br>Museo                              |   | Se llevó a cabo mejoras a los pisos de madera del primer nivel y arreglos al sistema de aire acondicionado.<br>\$14,391.04 (Fondos ICP) | Impermeabilización de techos, sustitución elevador, habilitar los baños del segundo nivel, pintura e iluminación en general.<br>\$100,000.00 (rescate fondos RC155-2011)   |
|          | Casa Wiechers-Villaronga (NR)<br><br>Museo                        |   |   | Revisar impermeabilización, sustitución del elevador, reparación de maderamen del ventanal hacia patio, revisar sistema de aire acondicionado, iluminación exterior y pintura en general.<br>\$120,000.00 (rescate fondos RC155-2011)  |
|          | Casa Serrallés ( <i>Museo de la Música</i> )<br>Museo             |   | Impermeabilización de techo, rejas para seguridad, <i>track-lights</i> y abanicos en salas.<br>\$20,800.00 (Fondos ICP)                 | Pintura en general, iluminación exterior, maderamen (puertas, balcón y ventanas) y habilitar la cochera y baños exteriores.<br>\$150,000.00 (rescate fondos RC155-2011)  |
|          | Casa de la Masacre (NR)<br><br>Museo                              |   | Se está llevando a cabo una rehabilitación completa. La terminación sustancial está pautada para finales de                             | Proyecto de rehabilitación en el balcón.   |

|               |   |                                    |   |  |
|---------------|---|------------------------------------|---|--|
|               |   |                                    | <p>mayo 2012.<br/>\$163,972.93 (RC 116-2007)</p> <p>Se impermeabilizaron los techos.<br/>\$1,500.00 (Fondos ICP)</p>  |  |
| Sabana Grande | <p>Casa Irizarry Pietri</p> <p>Centro Cultural Dr. Manuel Quevedo Báez</p>                            |                                    | <p>Se llevó a cabo una rehabilitación menor por parte del Centro Cultural y se les otorgó una ayuda económica para restauración de ventanas y puertas.</p> <p>\$20,000.00 (Fondos ICP)</p>  | Permiso de uso.  |
| San Germán    | <p>Iglesia del Convento Porta Coeli (NR)</p> <p>Museo</p>   |                                    | <p>En adjudicación proyecto de pintura, pautado para terminar en un mes.</p> <p>\$48,924.50 (RC 405-1995)<br/>\$20,000.00 (Soy Cultura)</p>   | <p>Proyecto para la estabilización del muro histórico frontal, reparación de varios enclavados, mejoras al sistema eléctrico e iluminación, restauración de pisos de barro, escalones entrada y huecos en las puertas.</p> <p>\$80,000.00 (rescate fondos RC 1418-2012)</p>  |
| San Juan      | <p>Antiguo Hospital Civil (NR/JP)</p> <p>Archivo General y Biblioteca Nacional</p>                    | <b>Cerrado hasta el 28/12/2008</b> | <p>Se llevó a cabo la instalación de dos torres de enfriamiento para mejor funcionamiento del sistema de aire acondicionado.</p> <p>\$281,900.00 (RC 1780-1993)</p>   | <p>Proyecto para impermeabilización de techo, <i>sistema de supresión de fuego en depósito</i>, relocalización de siamesas, rampa de acceso en la entrada, iluminación exterior y controles y pintura exterior.</p> <p>\$1,500,000.00 (RC 1780-2003)</p>   |
|               | <p>Arsenal de la Marina de la Puntilla</p> <p>Sede Programa Artes Plásticas y Salas de Exhibición</p> |                                    | <p>Se llevó a cabo la rehabilitación del sistema de aire acondicionado de varias salas.</p> <p>\$1,300,000.00 (RC 155-2012)</p> <p>Se termino la Fase 1: nuevos baños en área de talleres.</p> <p>\$121,572.60 (RC 155-2011)</p> <p>Se lleva a cabo la Fase 2: pintura exterior y maderamen.<br/>\$359,900.00 (RC 155-2011)</p> | <p>Está para subasta la Fase 3: área de recepción/baños y taller de enmarcado, rehabilitación de la capilla y mejoras a la caseta de guardia.</p> <p>\$200,000.00 (RC 155-2011)</p> <p>La Fase 4: contempla la habilitación de salas en área de talleres y relocalización de taller de ebanistería.<br/>\$150,000.00 (Soy Cultura)</p> |
|               | <p>Antiguo Asilo de Beneficencia</p> <p>Sede ICP</p>  |                                    | <p>Se llevó a cabo parte de la impermeabilización del techo.<br/>\$28,000.00 (Fondos ICP)</p>   | <p>Concluir la impermeabilización de los techos, actualizar los controles y aislación del sistema de aire acondicionado, rehabilitación de los baños, escaleras exteriores e interiores, trabajar con la</p>   |

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
|  |  |  |   | iluminación exterior e interior, maderamen y pintura en general. \$300,000.00 (Rescate fondos RC 1418-2012)  |
|  | Convento Los Dominicos<br><br>Galería Nacional y deposito de las colecciones del ICP |  | Se llevó a cabo la Fase1: pintura y maderamen exterior. \$265,608.67 (RC 379-2005)<br><br>Fase 2.1: rehabilitación del anexo para mudanza del deposito de la colección del ICP. \$240,298.00 (RC 379-2005)  | Se lleva a cabo la Fase 2.1: mejoras mecánicas y eléctricas del anexo. \$304,000.00 (RC 379-2005)<br><br>La orden de proceder para el diseño de la Fase 3.1 y 3.2 se pauto para el 9 de mayo de 2012. \$189,000.00 (RC94-2008)<br><br>En proceso la propuesta de diseñador para el Lucy Boscana. |
|  | Fortín San Jerónimo (NR/JP)<br><br>Museo   | Fase USACE: en proceso.<br>Fase ICP: en proceso. | En curso el proyecto de rehabilitación de infraestructura por parte del ICP. \$450,000.00 (RC 170-1994)<br><br>También en curso el proyecto para proteger el fortín del embatimiento del oleaje por parte del USCOE. \$1,500,000.00 (RC 718-2002)   | Se proyecta subastar los trabajos bajo el "grant" de <i>Save America's Treasures</i> que incluye el maderamen y puente de acceso. \$600,000.00   |
|  | Casa Blanca y Museo Juan Ponce de León<br><br>Museo                                  | <b>Abandonada y cerrada.</b>                     | Se llevó a cabo la fase 1: restauración de la Casa Museo. \$763,761.40 (RC 116-2007 / RC 718-2002)<br><br>También se llevó a cabo la fase 2: rehabilitación de las Barracas. \$247,635.28 (línea de crédito)<br><br>Se llevó a cabo la instalación de las ventanas murarias acorde a la investigación arqueológica. \$4,280.00 (línea de crédito)<br><br>Se llevó a cabo la impermeabilización de 3 de los edificios del complejo. \$14,178.00 (línea de crédito)<br><br>Se llevó a cabo la instalación y reparación de los portones del complejo. \$9,800.00 (línea de crédito)<br><br>En aceptación final de la | Se contempla llevar a cabo la fase 3: maderamen de las caballerizas y cárcel, habilitación del espacio de la cárcel para museo y deposito de arqueología y la iluminación exterior de jardines e interior del Museo. \$150,000.00 (Soy Cultura)  |

|                       |  |   |  |   |
|-----------------------|--|---|--|---|
|                       |  |   | pintura del complejo.<br>\$99,900.00 (línea de crédito)  |   |
|                       | Casa del Sargento  | <b>Abandonada y cerrada.</b>                                    |  | Se contempla rehabilitar para el depósito de arqueología.<br>\$75,000.00 (Soy Cultura)  |
|                       | Casa del Libro<br>Biblioteca Museo Amigos de la Calle Cristo                   | <b>Abandonada después de la primera intervención y cerrada.</b> | Se llevó a cabo una limpieza y asperjación general para poder retomar los trabajos de restauración, incluyendo mallas para prohibir la entrada de palomas.<br>\$11,300.00 (RC 94-2008)<br><br>Se comenzó la fase de mitigación ambiental y esta pautada para terminar en mayo 2012.<br>\$184,000.00 (RC 94-2008) | Estamos en proceso de contratación para la fase de restauración.<br>\$500,000.00 (línea de crédito)   |
|                       | Casa de Los Contrafuertes  |   |  | Se contempla un proyecto de restauración del maderamen, pintura interior y exterior, impermeabilización de techos, mejoras eléctricas, rampas de acceso.<br>\$150,000.00 (Soy Cultura)  |
|                       | Casa de los dos Zaguanes<br>(Corralón de San José)                             |   | Se llevó a cabo la Fase1: pintura y maderamen exterior. Además de la impermeabilización de techo.<br>\$171,520.49 (intereses sobre inversiones)  | Se proyecta trabajar con las mejoras eléctricas, maderamen del interior de balcones y entresijos y pintura interior.<br>\$150,000.00 (rescate fondos RC 1418-2012)  |
|                       | Teatro Matienzo y Music Hall<br>(Teatros Francisco Arriví y Victoria Espinosa) |   | Se llevó a cabo la instalación de dos generadores de agua helada para mejorar funcionamiento del sistema de aire acondicionado.<br>\$267,175.00 (RC 2112-2004)   | Mediante el rescate de los fondos asignados a AFI para las mejoras y actualización de los teatros, la subasta para estos trabajos esta pautada por parte de AFI para mayo 2012.<br>\$1,500,000.00 (asignación AFI 2004)                         |
| Utua                  | Centro Ceremonial Indígena Cagüana (NR/JP)<br><br>Museo y Parque               |   |  | Después de declarar desierta la subasta para las mejoras de las veredas y escorrentías, entre otros trabajos misceláneos, se han solicitado dos nuevas propuestas para poder adjudicar el proyecto.<br>\$350,000.00 (RC 718-2002 y RC 366-2002) |
| Vieques               | Fortín Conde de Marisol (NR/JP)<br><br>Museo                                   |   | Se llevó a cabo la intervención con los señalamientos de OPPI y se trabajaron las rampas y baños para cumplimiento.<br>\$17,050.00   | Se contempla un proyecto de intervención estructural para la estabilización del entresijo de madera, reparaciones de enladrillado, mejoras a la verja.<br>\$180,000.00 (rescate fondos RC 1418-2012)  |
| NR: National Register |  |   |  |   |



## E. Alianzas Estratégicas

Se han concretado y se trabaja en alianzas estratégicas de colaboración entre el Instituto, agencias estatales y federales, municipios, entidades comunitarias y sin fines de lucro. Ejemplo de éstas es el acuerdo entre el Instituto y el **Departamento de Corrección y Rehabilitación**, mediante el *Proyecto de las Brigadas de Trabajo Comunitario*. Éste comprende la colaboración de confinados para apoyar en organizar y catalogar el almacén de publicaciones del Instituto, y ayudar en la habilitación de las facilidades del Arsenal de la Marina, entre otras tareas.

Se trabaja en un acuerdo de colaboración entre el Archivo General de Puerto Rico y la **Oficina de Servicios Legislativos** donde el Instituto brindará acceso a todos los documentos relacionados con la Asamblea Legislativa, una iniciativa de la Cámara de Representantes de Puerto Rico, y, a su vez, la Biblioteca Legislativa ofrecerá asesoramiento técnico, recursos humanos y equipo para la identificación, clasificación y registro de dichos documentos. Se estableció acuerdo de colaboración con el Municipio de Bayamón para la administración del Museo José Celso Barbosa. Este acuerdo servirá de modelo a seguir en futuros acuerdos sin que el Instituto pierda la titularidad y el control de las propiedades bajo la custodia de la Institución.



El Instituto firmó un acuerdo de colaboración con la nueva **Escuela de Arquitectura de la Pontificia Universidad Católica de Ponce**. El acuerdo promueve unir esfuerzos con la facultad y los estudiantes de la Universidad para proveer a ambas instituciones un flujo constante de ideas y servicios que van desde las técnicas de documentación tradicionales y emergentes en el campo de la conservación, como la investigación histórica y analítica y el asesoramiento en la formulación de política pública.

El Instituto también firmó un acuerdo de colaboración con la **Universidad de Puerto Rico, Recintos de Carolina y Utuado**, para que los estudiantes de los grados de Bachillerato en Cultura Turística y Administración de Hoteles y Restaurantes de estas instituciones, realicen su práctica en nuestras instalaciones. Esta iniciativa busca potenciar y dar un mayor impulso a los procesos formativos orientados a facilitar el desarrollo profesional de los estudiantes.

Se mantienen acuerdos de colaboración con los Departamentos de Justicia, de Corrección y Rehabilitación, Educación, de la Familia, Recreación y Deportes y la Administración de Instituciones Juveniles, además de **gobiernos municipales tal como el Municipio de Bayamón** y con instituciones privadas como la Fundación Susan G. Komen por the Cure – Puerto Rico, la Universidad Interamericana, la Pontificia Universidad Católica de Ponce, la Fundación Ana G. Méndez y el Buck Foundation.



## F. Programa Promoción Artesanal del Instituto

- **Se institucionaliza la Feria Artesanal de Puerto Rico** en su tercera edición 2011. Luego del cierre de la Feria Bacardí y a iniciativa de la Administración Fortuño, el Instituto ha financiado, vía una asignación legislativa, la celebración de la Feria Artesanal de Puerto Rico desde el 2009.
- **Se institucionaliza la Feria Artesanal del Descubrimiento**, recién celebrada en su segunda edición durante los eventos de Oller en Campechada 2012. Se añade un nuevo evento en el calendario de las ferias artesanales para la venta artesanal.

- La institucionalización por parte del Instituto para la decoración de La Fortaleza durante la época navideña. Todos los árboles han sido decorados con productos artesanales coordinados por el Instituto y se logró la creación artesanal de una estampa de la Natividad producto de piezas realizadas por mujeres artesanas.
- **La apertura de la Nueva Tienda Cultural** en la Sede del Instituto en el Viejo San Juan, además de las establecidas en Utuado y Ponce, así ofreciendo un nuevo espacio de ventas para los artesanos.
- Se ha logrado **incrementar la afiliación de sobre 500 artesanos al registro** de 3,000 artesanos afiliados al Instituto.
- **Se incrementó en un 400%** las coordinaciones para la celebración de Festivales y Ferias Artesanales de 13 a unas 50.

### G. Nuevo Portal Cultural – [www.icp.gobierno.pr](http://www.icp.gobierno.pr)

El Instituto estrenó el pasado 22 de julio su nueva página Web, [www.icp.gobierno.pr](http://www.icp.gobierno.pr) con una estética totalmente renovada, primando la sencillez y facilidad de uso. La misma había estado inoperante desde el 2009.

La nueva web permite una mayor estructura de la información, mejor desarrollo de contenidos que abarcan información del Instituto, sus programas y los servicios disponibles, así como el calendario de actividades y ofrecimientos culturales que se ofrecen cada mes a la ciudadanía a través de la Isla.



El objetivo del Instituto al renovar su página Web es continuar su compromiso con la educación y difusión cultural, ya que este medio es uno de sus principales canales de información.

Entre las nuevas secciones de la página está la Tienda Cultural, donde los usuarios podrán adquirir productos artesanales y libros. También se incluye la conocida Vellonera. El Portal contiene enlaces con otras instituciones culturales de la Isla, con museos locales y nacionales, y con las redes sociales más importantes del momento.



La página ha sido rediseñada de manera integral. Los turistas y visitantes podrán conocer la ruta de los museos del Instituto accediendo a los enlaces posteados en la página principal, que los llevará a un mapa donde le indica el lugar de ubicación. Todas las secciones relevantes al mercado turístico se presentan en ambos idiomas, tanto en español como en inglés.

# Otros Logros

## 2010-2011

El Instituto estableció las siguientes medidas de **control fiscal y reconstrucción económica**:

- Congelación de puestos vacantes y prohibición de creación de nuevos puestos,
- Eliminación del 30% de todos los puestos de confianza y
- Reducción de un 10% en los gastos operacionales de las agencias.

El Instituto cumplió a cabalidad con estas órdenes, como detallamos a continuación:

|                             | Septiembre<br>2008 | Mayo<br>2009 | Septiembre<br>2009 | Febrero<br>2010 | Junio<br>2010 |
|-----------------------------|--------------------|--------------|--------------------|-----------------|---------------|
| <b>Total Empleados</b>      | 384                | 371          | 348                | 340             | 227           |
| <b>Puestos de Confianza</b> | 29                 | 19           | 19                 | 18              | 19            |

Junio 2010: Proyectado a la Fase 2 de la Ley Núm. 7 de 2009.

A la misma vez, se mantuvo la consolidación de las 8 divisiones programáticas en las 4 divisiones anunciadas el año pasado, a saber:

- Patrimonio Histórico y Mejoras Permanentes
- Programa Artes Escénico Musicales
- División de Artes Plásticas, Galería Nacional y Colecciones
- Programa de Artes Populares y Promoción Cultural

A continuación, algunos de los logros obtenidos durante el año fiscal 2010-2011:

### **Establecimiento de las Medidas para Mejorar la Administración Pública y de un Programa de Prevención-Anticorrupción – Oficina del Contralor**

El Instituto recibió una puntuación de 88% en la evaluación del Plan para el Establecimiento de Medidas para Mejorar la Administración Pública y un Programa de Prevención Anticorrupción al 31 de diciembre de 2010. Se solicitó reconsideración ante la Señora Contralor y se nos adjudicó la puntuación de 92%. Es importante destacar que el resultado obtenido contrasta con los resultados de años anteriores que fueron:

|      |     |      |     |
|------|-----|------|-----|
| 2005 | 0%  | 2008 | 0%  |
| 2006 | 0%  | 2009 | 42% |
| 2007 | 87% | 2010 | 92% |

### **Editorial del Instituto - Fondo Rotatorio**

Conforme a la Resolución de la Junta de Directores del 9 de octubre de 2009, expone que las directrices emitidas en certificaciones del 2000 y 2001, por la Junta de Directores, no fueron puestas en vigor. Se ordena la transferencia al Fondo Rotatorio de la Editorial del Instituto de los costos de las publicaciones vendidas y los intereses devengados durante el periodo de agosto de 1999 a diciembre de 2008; y las ventas de publicaciones realizadas y por realizar y los intereses devengados y por devengar a partir de enero de 2009.

Informamos que el cómputo y trámite de transferencias dispuestas por la Resolución de la Junta de Directores de 2009, están siendo efectuadas. Como consecuencia de esta gestión se institucionaliza la Editorial del Instituto conformada por la Unidad de Ventas y Mercadeo, Revistas y Libros. Con el Fondo Rotatorio la Editorial tendrá la responsabilidad de realizar sus proyectos editoriales enmarcados en una verdadera autogestión cultural.

### **Festival de la Palabra**

Al celebrarse *El Festival de la Palabra*, por segundo año consecutivo, se institucionaliza un evento programático de la administración del Gobernador Luis Fortuño para con la cultura puertorriqueña.

*El Festival de la Palabra* es un ejemplo de una Alianza Público Privada en la cual el Instituto, entidad gubernamental, aúna esfuerzos con el *Salón Literario Libroamérica en Puerto Rico, Inc.*, entidad privada sin fines de lucro, para realizar uno de los eventos literarios más importantes de Puerto Rico, el Continente Americano y nuestro mundo globalizado. Ello convierte a Puerto Rico en la puerta de entrada para la literatura mundial al vasto mercado editorial de Estados Unidos y al mismo tiempo es puerta de salida al mercado global de nuestras obras.

### **Feria de Artesanía de Puerto Rico**

Se institucionaliza la *Feria de Artesanía de Puerto Rico* con la celebración de ésta el 11 y 12 de diciembre de 2010 en el Parque Luis Muñoz Rivera. La Feria es un evento programático de la administración del Gobernador Luis Fortuño que surge del cierre de la *Feria Bacardí*. En la misma participaron 467 artesanos, todos seleccionados por un comité interagencial, compuesto por PRIDCO, Turismo y el Instituto.

### **Tus Valores Cuentan**

El Instituto participó en las actividades del *Festival de Tus Valores Cuentan* el día 5 de noviembre de 2011, en el Parque Luis Muñoz Rivera. Ésta es una iniciativa de La Fortaleza y un esfuerzo de colaboración entre agencias dirigido por la Oficina de Ética Gubernamental. El Instituto aportó la participación del artista contemporáneo puertorriqueño, Edgard Rodríguez Luiggi, quien diseñó y dirigió un taller en el cual los niños en interacción con el artista, crearon un mural modular que refleja los 6 valores: confianza, civismo, responsabilidad, respeto, justicia

y bondad. El concepto fue la de que los niños se sintieran motivados para desarrollar su creatividad y desarrollen destrezas de creación artística de manera que se refleje también la importancia de los valores. De esta actividad participaron sobre 3,000 mil estudiantes de 24 escuelas elementales públicas provenientes de toda la Isla.

En colaboración con *Galería Nacional*, se realizó la exhibición de los 12 paneles creados por estudiantes durante el *Festival Tus Valores Cuentan* el pasado 5 de noviembre de 2010. La exhibición comenzó el 15 de febrero de 2011 en *Galería Nacional* y se extendió hasta junio de 2011. Se están desarrollando talleres educativos y de creación artística y charlas en apoyo a la exhibición y a la campaña de *Tus Valores Cuentan*. Estos se ofrecerán a jóvenes que han sido removidos de sus hogares y se encuentran bajo la custodia del Departamento de la Familia.

### **Proyecto Arte para Sanar: Transformando Vidas a través de las Artes**

El pasado año fiscal, ofrecimos nuestros servicios a jóvenes en Instituciones Juveniles del Departamento de Corrección y Rehabilitación. El objetivo principal ha sido asegurar que el arte y la cultura sean integrados a los procesos de superación individual y colectiva de la población atendida. Los talleres continuaron en el 2010-2011 al tiempo que iniciamos con la próxima población: personas con necesidades especiales.

Entendemos que el arte no sólo aporta herramientas terapéuticas tanto en el plano emocional como físico, sino que provee destrezas que pueden contribuir a una mayor autosuficiencia. La revisión de la literatura científica disponible nos demuestra que son muchas las personas con alguna discapacidad, física o emocional, que han encontrado una nueva oportunidad a través del arte. Es nuestro interés que las organizaciones atendidas utilicen esta oportunidad para integrar el arte a su programación regular como un instrumento más hacia la vida independiente.

Se ofreció el adiestramiento a 11 Artistas Investigadores que iniciarán sus talleres en 4 Instituciones Juveniles adscritas al Departamento de Corrección y Rehabilitación y 12 organizaciones que prestan servicios a personas con necesidades especiales. Estas son:

| Centros de Tratamiento Social, Administración de Instituciones Juveniles 2010-2011 |                |                  |              |
|--|----------------|------------------|--------------|
| <b>Centros</b>   | <b>Taller</b>  | <b>Artista</b>   | <b>Horas</b> |
| CTS - Guayama  | Madera         | Magali Cintrón   | 35           |
| CTS - Humacao  | Teatro Musical | Brian Sánchez    | 35           |
| CTS - Ponce  | Máscaras       | Kenneth Meléndez | 35           |
| CTS - Villalba   | Máscaras       | Kenneth Meléndez | 35           |
| <b>TOTAL</b>   |                |                  | <b>140</b>   |

| Organizaciones Comunitarias 2010-2011 |   |                   |                   |            |
|---------------------------------------|---|-------------------|-------------------|------------|
| Municipio                             | Organización  | Taller            | Artista           | Horas      |
| Arecibo                               | Movimiento para el Alcance de Vida Independiente (MAVI) | Joyería Artesanal | Ivelisse Cortés   | 70         |
| Bayamón                               | Instituto Psicopedagógico de PR (IPPR)                  | Coro              | Amarilis Pagán    | 70         |
| Caguas                                | Movimiento para el Alcance de Vida Independiente (MAVI) | Baile             | Brian Sánchez     | 70         |
| Cidra                                 | #Centro Margarita                                       | Baile             | Ralphie Rivera    | 70         |
| Guaynabo                              | Escuela Mercedes Morales                                | Teatro            | Carlos Miranda    | 70         |
| Juana Díaz                            | Casa del Veterano                                       | Dibujo y Pintura  | Jennifer González | 70         |
| Mayagüez                              | Asociación Mayagüezana de Personas con Impedimentos     | Baile             | Doris Ocasio      | 70         |
| Moca                                  | Centro de Desarrollo Educativo y Deportivo (DED)        | Dibujo y Pintura  | Cynthia Rivera    | 70         |
| Ponce                                 | Centro Habilitador de Ponce                             | Máscaras          | Kenneth Meléndez  | 70         |
| Río Grande                            | Movimiento para el Alcance de Vida Independiente (MAVI) | Joyería Artesanal | Ivelisse Cortés   | 70         |
| San Juan                              | Movimiento para el Alcance de Vida Independiente (MAVI) | Dibujo y Pintura  | Lillibet Bigott   | 70         |
| Vieques                               | Consejo Viequense de Niños con Impedimentos             | Arte              | Sandra Reyes      | 70         |
| <b>TOTAL</b>                          |   |                   |                   | <b>840</b> |

## Poetry Out Loud

Se coordinó el programa de *Poetry Out Loud (POL)*, recitación de poesía en inglés para estudiantes de escuela superior que tuvo la final del certamen el sábado, 12 de marzo del 2011, en el Teatro Francisco Arriví. Asistieron al evento aproximadamente 350 personas y fue grabado por Puerto Rico TV de la Corporación de Puerto Rico para la Difusión Pública, para ser retransmitido el mes de mayo del 2011.

Este año participaron en la final treinta 30 estudiantes finalistas del mismo número de escuelas. Constituyeron el panel de jueces: Mayra Santos Febres, Lorelei Albanese, Eneid Routté, Mary

Ann MacKinnon, Roberto Biaggi y William Schield. Resultaron ganadores Rafael Rivera de University Gardens High School en primer lugar, Gabriel Figueredo de la Escuela Dr. Agustín Stahl en segundo lugar y Alexander Martínez de la Escuela Segundo Ruiz Belvis en Hormigueros en tercer lugar.

Los tres primeros lugares fueron reconocidos en la actividad del Programa de Inglés del Departamento de Educación y por el Gobernador de Puerto Rico, ambos eventos con motivo de la Semana del Inglés.

Se tramitó el registro del estudiante ganador para su participación en la final en Washington, DC los días 27 al 29 de abril de 2011.

Para el certamen del próximo año: se levantó una base de datos de alrededor de 400 escuelas privadas con estudiantes que cursan los grados de 9no a 12mo, y que son elegibles para participar en el programa.

### **Celebrando Tus Sueños y Alegrías – Educación Especial**

El Instituto participó en el evento *Celebrando tus sueños y alegrías* que celebró el Centro de Servicios de Educación Especial del Departamento de Educación, Región de San Juan, el viernes, 5 de noviembre de 2010, en el Parque Central. Se ofreció un espectáculo y talleres de bomba puertorriqueña la compañía DanzaÉ, integrada por jóvenes con Síndrome de Down bajo la dirección de Paulette Beauchamp y Carlos Bedoya.

Participó el Programa de Arqueología, con cajones de arena para demostrar excavaciones arqueológicas, libros de colorear con escenas taínas y reproducciones de piezas arqueológicas para interpretarlas al público. Artes Escénico Musicales preparó, en colaboración con el Colegio de Actores, un programa de lecturas de cuentos y representaciones de teatro infantil, con la participación de actores, quienes donaron su talento al evento. De igual manera, contamos con la colaboración de 7 estudiantes de práctica docente de la Escuela de Artes Plásticas, bajo la supervisión de la Profesora Noemí Rivera, quienes impartieron los talleres de Artes Visuales. También el artesano Miguel Acevedo, recurso del Programa de Promoción Cultural, quien dirigió un taller de pintura de barro.

### **Blue Star Museums**

El Instituto es la única institución en Puerto Rico en ser parte del proyecto denominado *Blue Star Museums*, una alianza estratégica entre el grupo *Blue Star Families*, el *National Endowment for the Arts* y más de 900 museos en los 50 estados y Puerto Rico. El mismo ofrece entrada libre de costo a los museos a personal militar y sus familiares desde el Día de la Recordación, el 31 de mayo, hasta el Día del Trabajo, el 6 de septiembre. El Instituto extendió el proyecto todo el año 2010 y 2011, y durante el mes de Noviembre de 2010 y 2011, se ofrecerá el mismo beneficio de entrada libre de costo a Veteranos y sus familiares.

## XXI Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe - Mayagüez 2010



El Instituto dirigió la planificación, coordinación y desarrollo del Programa Cultural de los Juegos Centroamericanos Mayagüez 2010.

Se autorizó el destaque de 31 empleados en la ciudad de Mayagüez del 15 de julio al 1ro. de agosto de 2010, equivalente a un costo en género de aproximadamente \$50,000.00, con el propósito de coordinar toda la aportación del Instituto para con los Juegos. Las presentaciones artísticas en las 3 Villas Centroamericanas fueron otra aportación en género de aproximadamente \$300,000.00, al haber logrado la participación de todos los grupos libre de costo.

Se contó con la cantidad de \$350,000.00, del *Fondo de Acopio Cultural, de las Artes y Recreacional Deportivo*, para sufragar los costos de tarimas, sonido, luces, Feria de Artesanías Puertorriqueñas y gastos del Instituto relacionados a los Juegos.

Entre los logros más sobresalientes se destacan:

- La *Feria de Artesanía Puertorriqueña* en el Paseo del Litoral en Mayagüez con la participación de 84 artesanos y la visita de aproximadamente 75,000 personas durante los Juegos.
- El Calendario Artístico / Cultural en la Villa Centroamericana en Mayagüez, la Sub Villa de Boquerón en Cabo Rojo y la Sub Villa del Campamento Santiago en Salinas. El mismo consistió de 49 presentaciones con la participación de 1,205 artistas y la asistencia de 6,275 personas.
- Hojas promocionales del ofrecimiento cultural que fueron distribuidas en las Villas y Sub Villas, instalaciones deportivas, hoteles, oficinas de Mayagüez 2010 y Paseo del Litoral para así garantizar la divulgación tanto entre atletas como visitantes a los Juegos.
- Se produjo un *Jingle* al ritmo de Bomba y Plena para promocionar los eventos de 30 y 60 segundos para la radio y actividades al aire libre.
- Se realizó el diseño del Cartel Oficial de los XXI Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe Mayagüez.
- La Banda Estatal de Puerto Rico, dirigida por el maestro Ángel “Cucco” Peña, participó en los Actos de Apertura como en los Actos de Clausura de los Juegos. Se estima la asistencia en ambos eventos de sobre 23,000 personas.
- Se realizó un espectáculo para el público en general denominado *Fiesta Puertorriqueña* en el Paseo del Litoral, el 30 de julio de 2010, con la participación de 75 artistas, entre ellos los ganadores del Concurso Nacional de Trovadores, la Banda Estatal de Puerto Rico, Chucho Avellanet y el grupo de bomba y plena *Viento de Agua*.
- Se realizaron las siguientes actividades de apoyo cultural para los Juegos:
  - La *1ra. Fiesta Centroamericana* que se llevó a cabo el 22 de enero de 2010, en la Plaza Pública de Mayagüez, con la participación de 13 grupos artísticos musicales y de bailes clásico, moderno y folklórico.
  - La *2da. Fiesta Centroamericana* que se llevó a cabo el 5 de marzo de 2010, en la Plaza Pública de Cabo Rojo, con la participación de 8 grupos artísticos musicales y de bailes clásico, moderno y folklórico.



- Conversatorio y Proyección de Documental *Legado Olímpico de 1948*, en la Casa Piñero del Municipio de Canóvanas, el 8 de julio de 2010.
- La Exhibición *Rompiendo el Molde* en el Museo de la Casa Alcaldía de Aguadilla, desde el 15 de julio de 2010. [Programa de Artes Populares]
- La Exhibición *Portafolio de Grabados Panamericanos 1979*, de artistas puertorriqueños y latinoamericanos, en la Casa Armstrong del Municipio de Ponce, desde el 15 de julio de 2010, y luego en el Municipio de Hormigueros en la Galería de los Inmortales del Complejo Deportivo.
- Como actividad de apoyo a Mayagüez 2010 se realizó una exhibición sobre *El Deporte en Puerto Rico* en la Biblioteca de Puerto Rico.
- El estreno de la película *IL Viaggio*, un film de Vicente Juarbe e Idalia Pérez Garay, con la colaboración económica del Instituto, que se estrenara en el Teatro Yagüez de Mayagüez, durante los Juegos.
- Se ofreció ayuda económica de \$2,000.00 a Producciones Don Pedro, Inc. para la producción de la película *Tesoros de Puerto Rico* rodada en el contexto de los Juegos.

## Mejoras Permanentes

Durante el año fiscal 2009-2010, la Oficina de Patrimonio Histórico y Mejoras Permanentes ha estado trabajando un sinnúmero de proyectos relacionados a las mejoras permanentes en varias de las edificaciones bajo custodia del Instituto. Durante la evaluación y planificación de estos proyectos nos percatamos que la condición de las edificaciones era más crítica de lo que pensábamos. Estas estructuras aparentaban no haber tenido mantenimiento alguno ni seguimiento a los proyectos pautados. Dicha situación atrasó el plan de trabajo (2009-2010) sometido para los mismos, ya que tuvimos que intervenir en muchos porque representaban un riesgo al visitante, o porque simplemente no se podían utilizar. Una vez intervenidas estas estructuras, comenzamos con los proyectos delimitados para el año fiscal en curso, siempre teniendo en cuenta que la prioridad de esta oficina es llevar a cabo los proyectos que protegen el patrimonio edificado del pueblo de Puerto Rico, el cual se debe mantener en estado óptimo para el uso y disfrute de todos.

Enumeramos varios proyectos de mejoras permanentes que, o bien se retomaron del plan de trabajo 2009-2010, así como los que se incluyen en el plan de trabajo para el próximo año fiscal:

- Rehabilitación de Casa Blanca y el Museo Juan Ponce de León, en la Calle San Sebastián #1 en el Viejo San Juan.
- Habilidad de las salas de galerías y anexo para el depósito y colecciones del programa de Artes Plásticas de la Galería Nacional, ubicada en el Antiguo Convento de los Dominicos también en el Viejo San Juan.
- Intervenciones en la Casa Urrutia de Mayagüez; el Museo de la Música y el Museo de la Masacre, ambos en Ponce; Casa de los Dos Zaguanes (Corralón de San José), Casa del Libro y Casa Cristo #253, las tres propiedades en el Viejo San Juan y el Fortín San Jerónimo del Boquerón en Puerta de Tierra, entre otros.

## **Editorial**

El Instituto, vía la División de Publicaciones, Ventas y Mercadeo, brindó apoyo al *Festival de la Palabra*. Se coordinó y facilitó la utilización de la Casa Concha Meléndez como sede para la organización del evento (efectuado muy exitosamente del 4 al 9 del corriente). Se estima la asistencia de 20,000 personas durante los cuatro días de celebración. Las ponencias de los invitados al evento se publicarán. Nos proponemos darle continuidad e institucionalizar tan importante evento cultural.

## **Biblioteca Nacional**

La Biblioteca Nacional es utilizada como estudio de caso en las clases de bibliotecología de la Escuela Graduada de Educación de la Universidad del Turabo y en clases de la Escuela Graduada de Ciencias y Tecnologías de la Información de la Universidad de Puerto Rico – Recinto de Río Piedras.

## **Artes Escénico Musicales**

Se destaca la realización de los tradicionales festivales de Teatro Infantil y de Títeres, Teatro Puertorriqueño, Teatro Internacional, Semana Internacional del Baile, Fiesta de la Música Puertorriqueña y La Semana de la Danza. Para estos eventos el Instituto invierte más de \$1.3 millones en ayudas económicas.

La Banda Estatal de Puerto Rico, institución creada en 1966 y adscrita al Instituto, realiza una programación de conciertos a través de todo Puerto Rico brindando la oportunidad a toda la población de disfrutar y apreciar un repertorio de música puertorriqueña e internacional.

## **2009-2010**

Durante el año fiscal 2009-2010, a pesar de la difícil situación fiscal que todos atravesamos, el Instituto ha continuado con sus gestiones ministeriales de establecer la política pública cultural del Gobierno de Puerto Rico.

A continuación un resumen de los logros más sobresalientes que hemos alcanzado.

## **ALIANZAS ESTRATÉGICAS**

- Acuerdo con el Departamento de Corrección y Rehabilitación, para Proyecto de las Brigadas de Trabajo Comunitario que reorganizan y catalogan el almacén de publicaciones del Instituto, además de ayudar en la habilitación de las

instalaciones de nuestros edificios.

- Acuerdo con la Oficina de Servicios Legislativos para que el Instituto brinde acceso a todos los documentos relacionados con la Asamblea Legislativa y, a su vez, la Biblioteca Legislativa ofrezca asesoramiento técnico, recursos humanos y equipo para la identificación, clasificación y registro de dichos documentos.
- Acuerdo con el Municipio de Bayamón para la administración del Museo José Celso Barbosa. Éste sirve de modelo para futuros acuerdos sin que el Instituto pierda la titularidad y el control de las propiedades bajo la custodia de la Institución.
- Acuerdo con la Escuela de Arquitectura de la Pontificia Universidad Católica de Ponce. Su fin es promover un flujo de ideas y servicios entre ambas instituciones que van desde las técnicas de documentación tradicionales y emergentes en el campo de la conservación, como la investigación histórica y analítica y el asesoramiento en la formulación de política pública.

## **MEJORAS PERMANENTES**

Encontramos que las edificaciones bajo custodia del Instituto estaban en una condición más crítica de lo pensado. Al parecer, no habían recibido mantenimiento alguno ni seguimiento. Ello atrasó el plan de trabajo (2009-2010) siendo necesaria su intervención porque no se podían utilizar y representaban un riesgo al visitante. Una vez intervenidas estas estructuras, comenzamos con los proyectos delimitados para el año fiscal en curso según se menciona a continuación:

- Rehabilitación de Casa Blanca y el Museo Juan Ponce de León, en la Calle San Sebastián #1 en el Viejo San Juan.
- Habilidad de las salas de galerías y anexo para el depósito y colecciones de la Galería Nacional del programa de Artes Plásticas.
- Intervenciones en la Casa Urrutia de Mayagüez; el Museo de la Música y el Museo de la Masacre, ambos en Ponce; Casa de los Dos Zaguanes (Corralón de San José), Casa del Libro y Casa Cristo #253, las tres propiedades en el Viejo San Juan y el Fortín San Jerónimo del Boquerón en Puerta de Tierra, entre otros.

## **ARTES POPULARES Y PROMOCIÓN CULTURAL**

Se fusionaron los programas de Promoción Cultural y Artes Populares. Durante el año fiscal vigente se han organizado, auspiciadas y coauspiciadas un total de 339 actividades, de las cuales 54 fueron auspicios y 285 coauspicios. La asistencia estimada para todos los eventos celebrados durante el año fiscal fue de 1, 268,032 personas.

Es importante mencionar que se celebraron 25 Ferias Artesanales en las que sobresale la 1ra Feria de Artesanías Puertorriqueñas como iniciativa del Gobernador Luis Fortuño, al plantearse la cancelación de la Feria Artesanal Bacardí. Nos proponemos darle continuidad e institucionalizar tan importante evento cultural.

## **APOYO A LAS ARTES**

La Oficina de Apoyo a las Artes ofrece ayudas económicas a artistas, humanistas e instituciones sin fines de lucro vinculados al quehacer cultural en Puerto Rico.

- Se desembolsaron \$258,700 en ayudas económicas bajo el Programa ARRA (*American Recovery and Reinvestment Act*). La asignación dio apoyo para el pago de 68 puestos en salarios a tiempo completo o parcial en 16 organizaciones seleccionadas.
- Se otorgaron \$214,811 en 24 ayudas económicas a artistas y entidades cuyas propuestas fueron aprobadas bajo el Programa de Subvención Básica para las Artes. Las estadísticas de impacto en tan sólo 9 de los proyectos que ya concluyeron su fase de implantación son: 9,878 jóvenes, 8,611 individuos y 412 artistas beneficiados.
- En colaboración con la Administración de Instituciones Juveniles (AIJ) del Departamento de Corrección y Rehabilitación, se desarrolló el proyecto Arte para Sanar: transformando vidas a través de las artes. Siete artistas ofrecen 10 talleres en 5 Centros de Tratamiento Social, impactando una matrícula de 150 jóvenes.
- El proyecto *Poetry Out Loud*, auspiciado por *National Endowment for the Arts*, *The Poetry Foundation* y el Programa de Inglés del Departamento de Educación, estimula en estudiantes de escuela superior el interés en conocer y aprender poesía en inglés, a través de la memorización y la participación en recitales competitivos y contribuyendo a su auto confianza, a la vez que aprenden sobre la herencia literaria universal.

## **FESTIVAL DE LA PALABRA**

El Instituto brindó apoyo al Festival de la Palabra. Se coordinó y facilitó la utilización de la Casa Concha Meléndez como sede para la organización del evento. Se estima la asistencia de 20,000 personas. Las ponencias de los invitados al evento se publicarán.

## **ARTES ESCÉNICOS MUSICALES**

Destacamos la realización de los tradicionales festivales de Teatro Infantil y de Títeres, Teatro Puertorriqueño, Teatro Internacional, Semana Internacional del Baile, Fiesta de la Música Puertorriqueña y La Semana de la Danza. Para estos eventos el Instituto invierte más de \$1.3 millones en ayudas económicas.

## **MUSEOS Y PARQUES**

Se regularon horarios para todos los museos del Instituto para que la mayoría estén abiertos al público de miércoles a domingo, en horario de 8 a.m. a 4:30 p.m. El Centro Ceremonial Indígena de Caguana ofrece servicio al público los 7 días a la semana, en horario de 8 a.m. a 4:30 p.m. Se contempla modificar el horario de apertura y cierre de las facilidades a tenor con los patrones de visita de éstos.

Realizamos más de 25 actividades culturales a través de la red de 15 museos en la Isla que reciben más de 64,000 visitantes al año.

## **GALERÍA NACIONAL**

Aunque fue inaugurada en febrero de 2007, la Galería ha estado funcionando con tan sólo 4 galerías de exhibiciones abiertas al público. Nos place anunciarles que acabamos de comenzar la segunda fase de intervención en la Galería, la que consistirá de lo siguiente:

- A partir de julio de 2010, se habilitarán otras salas para exhibiciones temporeras añadiendo unos 11,000 pies cuadrados a los 10,000 pies cuadrados existentes, donde se presentarán obras de arte puertorriqueño desde los cincuenta al presente. El segundo piso ayudará a aumentar las salas de exhibiciones;
- Prepararemos el Teatro Lucy Boscana para uso dramático y presentaciones de otros eventos culturales.
- Estableceremos la tienda de la Galería, además el Café en las terrazas.

## **REGISTRO DE ARTISTAS PLÁSTICOS Y ESCULTORES BONAFIDE**

En cumplimiento de la Ley Núm. 13 de 2003, conocida como la Ley de Registro de Artistas Plásticos y Escultores Bonafide, el Programa de Artes Plásticas del Instituto adoptó la implantación del registro y promulgó, por Internet y prensa, la convocatoria, en virtud de la Ley, con el propósito de crear dicho directorio. Una vez establecido, el mismo estará accesible a través de la página oficial de Internet del Instituto para beneficio del público en general. Las imágenes que se accedan a través del directorio electrónico no podrán ser copiadas ni utilizadas por los usuarios en la red con otros propósitos que no sean de referencia.

## **DEPÓSITO DE LA COLECCIÓN DEL INSTITUTO**

Se trabaja también en reubicar las colecciones del Instituto. Éstas se moverán al anexo del Antiguo Convento de los Dominicos, el cual es parte del edificio que alberga la Galería Nacional. Allí se creará un depósito de obras que las almacene correctamente, tanto para su protección y conservación como para su estudio, además de que propicie el trabajo eficaz y seguro en el manejo de la colección permanente de la Galería.

## **MUESTRA NACIONAL DE ARTE**

De diciembre de 2009 a febrero de 2010, se celebró la 13ª Muestra Nacional de Arte en el Arsenal de la Marina. Visitada por más de 5,000 personas, presentó la obra de cuatro generaciones, representadas por 111 artistas contemporáneos quienes exhibieron una diversidad de medios que incluyeron desde pintura e instalaciones hasta vídeos y *performances*. La muestra envió un mensaje contundente y esperanzador de que las artes plásticas y los artistas que se dedican a ellas continúan produciendo exhibiciones de excelente calidad y magnitud.

## **ARCHIVO GENERAL Y BIBLIOTECA NACIONAL**

El Archivo General logró un acuerdo de colaboración con el Ministerio de Cultura de España para la realización del Censo Guía de España e Iberoamérica. El censo de archivos en Puerto Rico se divulga a través del portal cibernético del Instituto, con un impacto de 14,277 visitas a dicho portal.

A través de la Oficina del Secretario de la Gobernación, logramos la participación de un delegado en el Simposio sobre Retos y Beneficios de la Digitalización en los Archivos Audiovisuales en la ciudad de Oslo, Noruega.

La Biblioteca Nacional es utilizada como estudio de caso en las clases de bibliotecología de la Escuela Graduada de Educación de la Universidad del Turabo y en clases de la Escuela Graduada de Ciencias y Tecnologías de la Información de la Universidad de Puerto Rico – Recinto de Río Piedras.

## **ARQUEOLOGÍA**

El Programa de Arqueología y Etnohistoria revisó la documentación relacionada con 395 proyectos de construcción. Para ello se solicitaron y revisaron 115 estudios arqueológicos que ayudaron a corroborar o refutar la existencia de recursos culturales; además se realizaron inspecciones a más de 20 proyectos para asegurarnos de que se hagan las investigaciones necesarias para no impactar negativamente el patrimonio arqueológico.

Se ha conservado en óptimo estado la Colección Arqueológica del Instituto. Hasta el momento se tienen organizadas, catalogadas y fotografiadas 15,179 piezas arqueológicas.

Se realizó la curadoría, diseño, producción y montaje del Museo de Caguana, el cual reabrió sus puertas en octubre de 2009, presentando piezas arqueológicas y una explicación de la arqueología de Caguana y la Cultura Taína. Asimismo, se realizó un desplegable informativo del Parque Indígena Ceremonial.

Estamos actualizando el Inventario de Yacimientos Arqueológicos de Puerto Rico con aproximadamente 1,945 yacimientos registrados. Hemos avanzado en la base de datos de estudios arqueológicos contando con la información de 5,027 estudios, organizados y disponibles para estudiantes, arqueólogos, investigadores y público general en la Sala de Referencias del

Consejo de Arqueología Terrestre. Se labora en el establecimiento del Depósito Arqueológico de Puerto Rico.

## Segundo Semestre 2008-2009

Se destacan algunos de los logros obtenidos por el Instituto durante el segundo semestre del año fiscal:

- Concretar alianzas entre el Instituto, agencias privadas y entidades públicas para el proyecto de la Segunda Trienal Poli/ Gráfica de San Juan, América Latina y el Caribe. Este es el evento cultural internacional organizado por el Gobierno de Puerto Rico más importante que se lleva a cabo en la isla. En esta edición, la cual se inauguró el 18 de abril de 2009, participan cuarenta artistas latinoamericanos procedentes de Brasil, Argentina, México, Colombia, Trinidad y treinta artistas puertorriqueños. Las alianzas logradas son: Compañía de Turismo de Puerto Rico, Autoridad de Transporte Integrado (ATI), Autoridad Metropolitana de Autobuses (AMA), Municipio de San Juan, Autoridad de Acueductos y Alcantarillados y El Vocero de Puerto Rico. Además de la integración de este evento a otros del ámbito del arte plástico como la Feria Internacional CIRCA '09 y el Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico.
- Celebrar a finales de 2009 la 13ª Muestra Nacional de Arte en el Arsenal de la Marina, organizado por el Programa de Artes Plásticas del Instituto.
- Realizar el 50 Aniversario del Festival de Teatro Puertorriqueño, presentando varios clásicos como: *La Carreta* de René Marqués, *Bienvenido Don Goyito* de Manuel Méndez Ballester, y *Vejigantes* de Francisco Arriví, además de otro sin número de obras teatrales de artistas puertorriqueños.
- Concretar la alianza entre el Instituto y el Departamento de Corrección y Rehabilitación mediante el *Proyecto de las Brigadas de Trabajo Comunitario*, que comprende la colaboración de siete confinados para apoyar en organizar y catalogar el almacén de publicaciones del Instituto, y ayudar en la habilitación de las facilidades del Arsenal de la Marina, entre otras tareas.
- Realizar la entrega de donación de documentación histórica al Instituto por parte de los descendientes del Segundo Gobernador Militar de Puerto Rico, el General Brigadier Guy Henry (1898 – 1899). Estos documentos comprenden: fotografías, revistas de la época y plan de gobierno del General Henry para Puerto Rico. Los documentos fueron registrados y formarán parte de la colección del Archivo General de Puerto Rico.
- Efectuar propuesta al *National Endowment for the Arts* para los fondos para la preservación de empleos de la *American Recovery and Reinvestment Act* propuesto por el Presidente Barack Obama (\$308,700). Además, nos encontramos organizando los comités evaluadores para la otorgación de los fondos del Programa de Subvención

Básica para las Artes para distribuirlo a artistas individuales y entidades culturales que sometan propuestas y cualifiquen (alrededor de \$200,000).

- El Programa de Mejoras Permanentes del Instituto ha retomado los siguientes proyectos de mantenimiento y rehabilitación:
  - Se restauró el salón multi-usos del Museo Jesús T. Piñero y se reanudaron las visitas de las escuelas.
  - Segunda y tercera fase de rehabilitación del Convento de Los Dominicos para crear salas de exhibición y galerías
  - Rehabilitación del Teatro Lucy Boscana
  - Mejoras al Arsenal de la Marina y la restauración de su Capilla
  - Estabilización estructural de la Casa del Libro
  - Mejoras de canalización de escorrentías, mejoras a las facilidades y habilitación de áreas nuevas en el Centro Ceremonial Indígena Cagüana. Acabamos de inaugurar la tienda de Cagüana.
  - Proyecto de mejoras y rehabilitación de Casa Blanca y el Museo Juan Ponce de León
  - Restauración de las murallas exteriores y reforzar cimientos del Fortín San Jerónimo
  - Proyecto de Mejoras a: Centro de las Artes Populares, Casa Urrutia, Casa Cautiño, Casa Barbosa, Museo/Mausoleo Luis Muñoz Rivera, Museo Porta Coeli, Fortín Conde Mirasol, Museo Raíz Africana, Archivo General, entre otros.
- Abrir al público los siguientes museos que estaban cerrados: Museo de las Ruinas de Caparra y Museo José Celso Barbosa.
- Abrir al Público el Archivo General y la Biblioteca Nacional.
- Gestionar que recibiremos un donativo de \$50,000 por parte de la Fundación Buck para la operación del Museo Casa Piñero.
- Publicar el libro para niños *El Archipiélago Mágico* de Isabel Arraiza Arana el cual se presentó al público como parte de las actividades del Día Internacional del Libro. El Instituto realizó la presentación del libro de poesías *Estrategias de la Catedral* de la escritora puertorriqueña, Vanesa Droz.
- Publicar las ediciones de la Revista Instituto y la Revista Resonancia el próximo 30 de junio. Además, estamos trabajando en el Catálogo de la Colección del Instituto.
- El Instituto está colaborando con varias entidades, como el Museo de Arte de Ponce, el Museo de Arte de Puerto Rico y el Museo de la Américas, en la exhibición más completa de la obra de José Campeche, en honor a los 200 años de su muerte.



- Se ha celebrado alrededor de 30 Ferias de Artesanía alrededor de la Isla, auspiciadas por el Instituto.
- Luego de varios años, los Consejos de Arqueología Terrestre y Subacuática se reunieron en pleno.
- Durante el próximo año fiscal, continuaremos estableciendo alianzas con otras agencias estatales y federales, municipios y entidades comunitarias y sin fines de lucro, para así apoyarnos en nuestras respectivas áreas, consolidando recursos económicos y de personal en estrecha colaboración.

**INVERSIÓN POR AGENCIA EN LA CULTURA**

|  | <b>2007-2008</b>  | <b>2008-2009</b>  | <b>2009-2010</b>  | <b>2010-2011</b>  | <b>2011-2012</b>  |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Instituto de Cultura Puertorriqueña  | 30,351,000        | 29,296,000        | 25,633,000        | 25,734,000        | 27,510,000        |
| Escuela de Artes Plásticas   | 3,096,000         | 3,325,000         | 2,665,000         | 1,824,000         | 2,251,000         |
| Oficina Estatal de Preservación Histórica                                  | 2,093,000         | 2,407,000         | 1,250,000         | 1,837,000         | 5,562,000         |
| Corporación de las Artes Musicales   | 6,429,000         | 8,291,000         | 9,460,000         | 8,618,000         | 7,525,000         |
| Centro de Bellas Artes   | 3,771,000         | 3,387,000         | 4,225,000         | 5,115,000         | 4,433,000         |
| Corporación de PR para la Difusión Pública                                 | 23,113,000        | 19,216,000        | 16,545,000        | 17,522,000        | 15,954,000        |
| Ateneo de Puerto Rico  | 525,000           | 500,000           | 500,000           | 500,000           | 900,000           |
| Conservatorio de Música  | 15,556,000        | 5,552,000         | 4,814,000         | 4,347,000         | 6,573,000         |
| Corporación de Cine  | 666,000           | 666,000           | 534,000           | 150,000           | -                 |
| Corporación para el Desarrollo de las Artes, Ciencias e Industria del Cine | -                 | 3,240,000         | 3,801,000         | 3,767,000         | 5,244,000         |
| <b>TOTAL</b>   | <b>85,600,000</b> | <b>75,880,000</b> | <b>69,427,000</b> | <b>69,414,000</b> | <b>75,952,000</b> |

376,273,000

**COMPARABLE FONDOS TOTALES INVERTIDOS POR EL INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA**

| <b>Año Fiscal</b> | <b>Asignado</b> | <b>Invertido</b> | <b>Diferencia</b> |
|-------------------|-----------------|------------------|-------------------|
| AF 2011-2012      | 19,197,814      | 27,850,918       | 8,653,104         |
| AF 2010-2011      | 22,920,268      | 23,165,886       | 245,618           |
| AF 2009-2010      | 20,931,928      | 21,947,765       | 1,015,837         |
| AF 2008-2009      | 27,014,015      | 25,607,183       | -1,406,832        |